







**Verkehrsnachrichten.**

Hamburg, 10. Januar.  
**Weizen:** Medlenburger u. Ost-Holsteiner 125-130 Pfd. 140 bis 150 Mt., Niederelber 128 bis 130 Pfd. 138-150 Mt., Australischer 140-142 Mt., Walla Walla 133 bis 135 Mt., La Plata 136-140 Mt.  
**Roggen:** Holsteiner 122 bis 125 Pfd. 130-135 Mt., Medlenburger 123 bis 128 Pfd. 135-145 Mt., feine Sorten über Notiz. Süd-Russ., Donau und Amerik. 107-110 Mt.  
**Gerste:** Holst. und Medlenb. 135-150 Mt., Westpr., Oberbruch u. Schlef. 140-155 Mt., Saale 160 bis 200 Mt., unverzollt Süd-Russische 100-102 Mt., Donau, Bulgarische und Rumänische 115-116 Mt., feine Sorten über Notiz, Böh., Mähr. und Ungarische 160-200 Mt.  
**Safer:** Holst. 130-138 Mt., Medlenbg. 132-145 Mt., feine Sorten über Notiz, Amerik. 128-130 Mt., Russischer 135-150 Mt.  
**Mais:** Amerik. mixed 86-88 Cinqnantin schwimmend 124 Mt., La Plata schwimmend 96 Mt.  
**Buchweizen:** Amerik. Prime State 150-160 Mt., Russischer 135 bis 138 Mt., neuer Holsteiner im Zoll 150-155 Mt.  
**Erbsen:** Grüne Koch- 240 bis 260 Mt., gelbe Koch- 230-270 Mt., Ostsee 152-156 Mt., Canada 155 bis 160 Mt.  
**Linzen:** Schwarze unverzollt, 27-50 Mt. per 100 Ko.  
**Lupinen:** gelbe 125-135 Mt., Hanfsaat: Russ. und Galiz. 225-245 Mt.

**Wochenbericht über den Buttermarkt.**

Bericht von L. S. Löwenthal.  
 Hamburg, den 11. Januar 1901.  
 Neue Gröningerstr. 15.  
 Infolge der sehr unerquicklichen Verhältnisse, welche die Uebergangsperiode der neuen Notirungsweise für alle Interessenten mit sich bringt, liegt das Geschäft gegenwärtig außerordentlich schwierig. Hierzu kommen die sehr dringenden Angebote, welche von allen Inlandsmärkten aus vorliegen, so daß mit dem Schluß dieser Woche wieder eine mattere Tendenz zum Durchbruch kam, vor welcher uns die Ausichten auf vergrößertem Absatz nach England trotzdem nicht bewahren konnten. Unser Markt wird gegenwärtig von Einlieferungen aus allen Distrikten geradezu überschwemmt, da die Absatzverhältnisse auf den Provinzmärkten sich als sehr ungünstig erweisen. Es muß sich nun herausstellen, ob unser Markt als Exportplatz dem Ansturm dieser Zufuhren gewachsen ist, unsere Notizung wurde vorläufig um 3 Mt. erniedrigt, doch interessiert dieses momentan wenig, weil aus von verschiedener Seite bereits dargelegten Gründen auf Basis der höchsten Börsen-Notizung vorläufig überhaupt nicht mehr abgerechnet werden kann.  
 Heutige Preisnotierung der Notierungscommission der vereinigten Butterkaufleute der Hamburger Börse:  
 Feinste Mostereibutter (per 50 Kgr. netto reine Tara) Mt. 113-125  
 2. Qualität 107-112  
 Russische Mostereibutter Mt. 92-104  
 Bauernbutter aller Art „ 75-90  
 Amerikanische Butter „ 88-90  
 Schmierbutter „ 30-40  
 Galizische Sommerbutter „ 82-88

**Standesamt Altrahstedt.**

Monat Dezember.  
 Geboren: Am 2. Zwillingssöhne dem Arb. Heinr. Kröger in Altrahstedt. 5. Sohn dem Arbeiter Herm. Langhein in Stapelfeld. Sohn dem Jagdaufscher Adolf Krazmann in Jenfeld. 7. Sohn dem Gärtner Alfred Spott in Meindorf. 10. Tochter dem Arbeiter Heinr. Burmeister in Tonndorf. 16. Sohn dem Bahnwärter Johs. Klare in Oldensfelde. 13. Tochter dem Zahnarzt Ludwig Hellbrich in Oldensfelde. 17. Tochter dem Kaufmann Hans Japp in Altrahstedt. 25. Sohn dem Glaser Johann Meder in Altrahstedt. 26. Tochter dem Kommis Adriaan van Loon in Altrahstedt. 24. Tochter dem Krämer und Kellner Heinrich Fromheim in Jenfeld. 27. Sohn dem Gärtner Theodor Meyer in Altrahstedt.  
 Eheschließungen: Am 2. Arbeiter Johann Hinrich Christian Hellmich in Altrahstedt und die Arbeiterin Johanna Schröder in Stellau. 4. Gastwirth Willk Eggens in Altrahstedt und Alwine Griem aus Barsbüttel. 7. Arbeiter Hermann Stapelfeldt aus Altrahstedt und Dienstmagd

Bertha Stockhusen aus Hinfchenfelde, 9. Arb. Peter Fröhling und Dienstmagd Auguste Dabelstein aus Altrahstedt. Autscher Heinrich Fejen aus Altrahstedt und Köchin Anna Tiards aus Hamburg.  
 Gestorben: Am 10. Maurer Franz Friedrich Nicolaus Reimers zu Altrahstedt, 44 J. alt. 17. Arbeiterin Margaretha Elisabeth Morwits zu Altrahstedt, 77 J. alt. 31. Albert Hermann Klare zu Oldensfelde, 15 Tage alt.

**Anzeigen.**  
**Bekanntmachung.**

Es wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die gemäß § 39 der Landgemeinde-Ordnung berichtigte Liste der Gemeindeglieder, d. h. die Wählerliste der bei Gemeindevahlen stimmberechtigten Gemeindeangehörigen, vom 15. bis einschl. den 30. Januar 1901 im Amtslotale des Unterzeichneten zu Jedermanns Einsicht ausgelegt ist. Während der Auslegungsfrist kann jeder Stimmberechtigte gegen die Richtigkeit der Liste bei dem Unterzeichneten schriftlich oder mündlich zu Protokoll Einspruch erheben.  
 Ahrensburg, 12. Januar 1901.

**Der Gemeindevorsteher.**  
**Ziese.**

**Mittwoch, d. 23. Januar 1901**  
 vormittags 10 Uhr,  
 sollen in meiner Holzung Postfuhlen

**200 Cavel.**  
**Tannenhölzer,**  
 enthaltend schwaches Bauholz, starkes Pfahlholz, Bindebäume, starke und schwache Schleete, darunter auch rasche sowie schöne Bohnenstangen, meistbietend, zu dem im Termin bekannt zu machenden Bedingungen verkauft werden.  
 Außerdem kommen 25-35 Hausen starkes Erlen-Brenn-Busch zum Verkauf.  
**Bargteheide. Ernst Wuth.**

**Versteigerung.**

**Mittwoch, d. 16. Januar cr.,**  
**Vorm. 11 Uhr,**  
 werde ich in **Swaan** bei dem Gastwirth J. Had im Auftrage des Herrn Rechtsanwält Kietelsen,  
**den Deichweg „Nordung“**  
 öffentlich meistbietend gegen baare Zahlung versteigern.  
 Ahrensburg, 10. Januar 1901.  
**Weitzenberg,**  
 Gerichtsvollzieher.

**Holz-Verkauf**  
 in der königlichen  
**Oberförsterei Reinfeld.**

Am **Montag, den 21. Januar cr.,**  
 von Vormittags 10 1/2 Uhr ab,  
 sollen bei dem Gastwirth **Hinrichsen** in **Spreng** öffentlich meistbietend versteigert werden ca.:  
**Aus dem Schutzbezirk Spreng,**  
 Gehöge: **Schattreder, Neufoppel u. Odenrade:**  
**Alter Einschlag (1900)**  
 Eichen: 1 Stamm V. mit 0,12 fm, Buchen: 38 rm Aloben, 4 rm Knüppel, 5 rm Stochholz, 80 rm Reifsig.  
**Neuer Einschlag (1901)**  
 Eichen: 12 Stämme mit 5,38 fm, 12 rm Kuzloben und Knüppel, 3 rm Aloben, 1 rm Knüppel, 20 rm Reifsig.  
 Buchen, Weißbuchen, Eichen: 12 Stämme mit 2,01 fm, 2 rm Kuzloben, 217 rm Aloben, 71 rm Knüppel, 755 rm Reifsig.  
 Birken, Erlen, Aspen: 8 rm Aloben, 12 rm Knüppel, 65 rm Reifsig.  
 Reinfeld, den 11. Januar 1901.  
**Der Oberförster.**  
 Als Näherin empfiehlt sich **Frau W. Sommer,** Ahrensburg.

**Holz-Verkauf in Wohldorf.**

Am **Mittwoch, den 23. Januar d. J.,** sollen die nachstehend bezeichneten Hölzer in **Wohldorf** öffentlich auf Meistgebot verkauft werden. Die Versteigerung wird im Hause der **Frau E. Hütscher Wwe. („Walbhans“)** daselbst Statt finden und um **10 1/2 Uhr** Vormittags beginnen.  
 In Cavelinge eingetheilt, werden zum Verkauf angebracht:  
 3 Eichenblöde, 18 Buchenblöde,  
 4 Hausen Eichenkuzholz, 4 rm. Buchenkuzholz,  
 26 Cav. Nadelholzknuzholz, 255 1/2 rm. Buchenknuzholz,  
 31 Hausen Fichten-, Buchen- und Weichholzstangen,  
 98 Hausen Fichten-, Buchen- und Weichholzbusch.  
 Den Kaufliebhabern steht während der letzten drei Tage vor dem Verkaufstag frei, das zu verkaufende Holz zu besichtigen, und wird auf Wunsch Anweisung dazu vom dortigen Förster erteilt werden. Die gedruckten Verkaufsbedingungen werden im Amtszimmer des **Secretariats der Finanz-Deputation in Hamburg, Rathhaus, Zimmer Nr. 429,** wie auch bei dem **Oberförster Leopoldt in Volksdorf** und im **Verkaufslotale** ausgegeben.  
 Hamburg, den 11. Januar 1901.

**Die Finanz-Deputation.**

**Kaffee**  
 in sorgfältig ausgewählten Sorten, echt chinesischen Thee, neueste Ernte.  
**Chokoladen, — Zuckerwaaren, — Backwerk,**  
**— Kolonialwaaren, — Gewürze u. Früchte. —**  
**Konserven aller Art,**  
 Fleischwaaren im Ausschnitt, Butter, stets frisch in bester Qualität, Holländer-, Zister-, Schweizer- u. Parmesantäse, **garantirt reine Weine,**  
**Cognac, Arrac, Rum, Essenzen u. ff. Viqueure,**  
**Tabak, Zigarren und Zigaretten** in großer Auswahl, empfiehlt bestens  
**Ahrensburg,**  
**Hagener Allee 14. M. Gaens.**

**Prima englische Anthracitkohlen**  
 empfiehlt  
**Ahrensburg. E. Pahl.**

**Heinrich Westphal,**  
 Schuhmachermeister,  
 Ahrensburg, Manhagener Allee 6.  
 Mein reichhaltiges Lager von selbstverfertigtem  
**Herren-, Damen- u. Kinder-Fusszeug**  
 halte bestens empfohlen.  
**Für die Winter-Saison**  
 halte eine besonders große Auswahl in warmen, wollenen  
**Schuhen und Pantoffeln**  
 zu den billigsten Preisen vorräthig.

**Holl- u. Bloßfuhrwesen,**  
 leichtes Fuhrwerk,  
 sowie zur Uebernahme von **Möbeltransporten jeder Art,**  
 Lieferung von Mauersteinen, Baustand, feinem u. grobem Kies, Feldsteinen etc.  
 empfiehlt sich  
**Fr. Schroeder,**  
 Fuhrwerksbesitzer, Ahrensburg.

**Mehrere Pianos,**  
 3-stöhrig, 7 oktav. x sautig, ganz in Eisen, sind preiswürdig zu verkaufen. **Prehn, Schmalenbeck,** bei Ahrensburg.  
**Flügel und Pianos**  
 werden preiswürdig gestimmt u. reparirt. **Joh. Heinr. Prehn,** Schmalenbeck bei Ahrensburg.  
**Photographisches Atelier**  
 von **Albert Hellwage,** Ahrensburg, Honder 4.  
 Täglich geöffnet. Aufnahmen außer dem Hause werden prompt erledigt. Garantiert beste Ausführung bei mäßigen Preisen

**Stollwerck's**  
**Chocolade.**  
**Cacao.**  
**Anerkannt vorzüglich!**  
 Vorrätig in fast allen Conditoreien, Colonial- u. Delicatessen-Geschäften.

**D. Tornau,**  
 Altrahstedt,  
 empfiehlt in größter Auswahl  
**Herren-Anzüge v. 12—36 Mk.**  
**Knaben-Anzüge „ 3—20 „**  
**Herren-Paletots 22,50-30 „**  
**Knaben-Paletots v. 7—14 „**  
**Herren-Lodenjoppen 7-15 „**  
**Knaben-Lodenjoppen 5-8 „**  
 1) sowie einzelne  
**Hosen und Westen**  
 in allen Größen u. Qualitäten.

**Stellung sowie Personal**  
 aller Art wird schnellstens nachgewiesen durch  
**Hohmann's Central-Bureau Hannover**  
 Höltystraße 6.

**G. Fehr, Ahrensburg,**  
 prakt. **Zahntechniker**  
 Sprechstunden:  
 täglich 8-6, Sonntag 9-3.

**In wenig Tagen**  
 Ziehung 25. Januar u. folg. Tage.  
**Geld-Lotterie**  
 Mülhhausen  
 i. Thür. zur Wiederherstellung der Marienkirche. 330 000 Loose.  
 17 597 Geldgewinne, zahlbar ohne Abzug, im Betrage von M.  
**473,000**  
 Hauptgewinne:  
 M. 100,000  
 „ 50,000  
 „ 20,000  
 „ 10,000  
 1 à 5000 = 5000  
 2 à 3000 = 6000  
 10 à 1000 = 10000  
 30 à 500 = 15000  
 50 à 300 = 15000  
 100 à 200 = 20000  
 200 à 100 = 20000  
 500 à 50 = 25000  
 1000 à 20 = 20000  
 15700 à 10 = 157000  
 Mülhhauser Loose à Mk. 3.30  
 (Porto u. Liste 30 Pfg. extra) versendet gegen Postanweisung oder Nachnahme das General-Debit:  
**Lud. Müller & Co.**  
 Berlin, Breitestr. 5.  
 Telegr.-Adr.: Glücksmüller.

Suche zu Ostern einen  
**Schuhmacherlehrling!**  
**E. Rughase,**  
 Schuhmachermeister, Ahrensburg,  
 Hagener Allee 4.

Gesucht ein Lehrling für  
 Kolonialwaaren und Drogen etc.  
 detail. **Otto Möller,** Hamburg,  
 Hammerlandstraße 133.

Zum  
**Preis-Skat**  
 am Sonnabend, den 19. Januar  
 ladet freundlichst ein  
**Adolf Westphal**  
 Altrahstedt.